

陶淵明詩箋注

陶淵明詩箋註

丁仲祐撰

藝文印書館行

中華民國五十三年十月再版

陶淵明詩箋注

全一冊

定價

新台幣

整

外埠酌加運費滙費

著者

丁

仲

祐

發行者

藝

文

印

書

館

印刷者

藝

文

印

書

館

經銷處

全

國

各

大

書局

臺北縣板橋鎮四川路

台北市郵政信箱九六九號
郵政劃撥帳戶九六〇一號

版權
所有
不准
翻印

本公司業經內政部核准登記證字號爲內版臺業字第〇〇六〇號

陶淵明詩
箋注

唐駝署

陶淵明詩箋注敘



丁子仲祐示余近著陶淵明詩箋注四卷。錄舊增新務便初學。優點所在。可得而言。一曰古典。例如御史臺內掌秘書外督刺史。漢晉之世。省稱二臺。此在當時視爲常語。耳熟能詳。年代既遙。罕復挂齒。二臺何物。知者絕希。況在他日。方將以有涯之生。逐無涯之知。寧有餘晷及茲瑣屑乎。一曰古義。人世滄桑。文字不免。往往形體尙在。厥義已湮。例如孟子去古未遠。泄泄二字。聞者已索解無從。易以今語。乃能通曉。一曰

別字。曩懾功令相戒毋犯。不悟別字爲六書之一。倉卒下筆。記憶不真。凡屬同音。得相假借。此義旣明。古書荆棘迎刃解矣。一曰古韻。陳氏季立卓爲先河。繼以顧江諸儒。考古審音。宏博精密。音學大昌。古代韻文。諷誦良便。愛陶詩者。蓋亦宜稍知古韻焉。以上四端。皆此書特色。故表而出之。至其匡正舊注。展卷可知。無俟縷述。民國十六年八月十四日無錫裘可桴

陶淵明詩箋注自敘

余於古今詩集最嗜陶淵明詩。公餘之暇輒取以諷咏。甚自得也。今夏說文解字詁林已將脫稿。乃復箋注陶詩。以消永晷。家藏陶集餘二十種。茲以重刻宋紹熙壬子曾集所刊大字本爲主。而輔之以獨山莫氏所刻仿宋袖珍本。爲校訂參攷之用。此二本似同出一源。書中遇殷敬桓構慎敦等字。皆缺末筆。其祖本稿爲南宋刻無疑也。書中優點約有六端。試略述之。讀山海經詩第十首。俗本皆從曾紘說改形夭無千歲爲刑夭舞干戚。此本不然。其善一也。又第十一首。巨猾肆威暴。猾下尙有一作危三字。因此推知巨猾乃臣危二字之誤。山海經內西經。貳負之臣曰危。危與貳負殺戮鯀。帝乃梏之。疏屬之山。桎其右足。反縛兩手與髮。繫之山上木。其善二也。桃花源記。欣然規往。規。謀也。見後漢書趙憲傳注。可證俗本作親往之誤。其善三也。九日閒居詩。俗本皆作

世短意常多。按宋諱恒故改恒作常。而此本尙作恒。僅缺末筆。其善四也。五柳先生傳贊。黔婁下注一有之妻二字。正與列女傳合。而俗本無之。其善五也。卷首四言詩。俗本每以一首分爲數章。或數首者。而此則皆作一首。未分章節。較爲近古。其善六也。此外佳處如小注之一作某某。書中所用之古字別體。及同音通借等字。皆較他刻爲多。如欲一一舉之。不能盡也。至於陶詩之天真絕俗。棲托頗高。不待安排。自然合度。而山經穆傳。故作瘦辭。易水首陽。心存故國。昔人論之綦詳。毋煩辭費。箋注體要。別具例言。不復贅述。

中華民國之十六年八月無錫丁福保識

陶淵明詩箋注例言

一總則 是書先釋字義、後釋句義。仿詩毛鄭傳箋例也。其有隨文詮解、不以已見於彼、便略於此者、亦爲鄭箋之例。如板詩及爾同僚、及爾遊衍箋、兩見及與也。抑詩無不柔嘉、輯柔爾顏箋、兩見柔安也。一篇之中、不憚繁複如此。皆因力求淺顯、所以便初學也。詩中故實、亦皆引證舊典、詳其始末、不使一語無稽、鄰於杜撰。仿裴注三國志、李注文選例也。

二集注 齊邱竊化書於譚峭、郭象竊莊注於向秀。君子以爲儂薄無行矣。是書甄錄各注、約有十家。一宋湯文清公漢所注本、省曰湯注。二宋李公煥所注本、省曰李注。三何孟春所注本、省曰何注。四黃文煥陶詩析義本、卽用黃名。五程穆衡陶詩程傳本、省曰程傳。六吳瞻泰陶詩彙注本、省曰吳注。七蔣

薰評刻本，省曰蔣注。八陶文毅公樹集注本，省曰陶注。九顧皜陶集發微本，即用顧名。十古直陶靖節詩箋本，省曰古注。皆一一標其姓氏，不敢爲虛舟之負。統觀各注，當以古注爲最精。陶注非倫也，故引用最多。有時刪節各注，成爲一條，如百袖之琴，不乖音律，千狐之腋，不露縫裁，雖蹈截趾適履之嫌，竊附比玉成穀之義。

三正誤 舊注誤者甚夥，亟宜正之。如命子卷一之尙想孔伋，湯注：孔伋因求思堯舜之道，恨不及乎。夫子曰：爾罷子，安知吾志。子思對曰：伋於進瞻，亟聞夫

子之教，其父析薪，其子弗克負荷，是謂不肖。伋每思之，所以大恐而不解也。夫子忻然笑曰：然乎，吾無憂矣。世不廢業，其克昌乎。丙辰歲穫

卷之三 四星火頽，按：三四者十二也。如古詩三五月滿，四五正縱橫，亦謂十五。

本集耶勉六九年，亦謂五十四。阿舒已二八，亦謂十六。皆其例也。星火、火星也。張華勵志詩：星火既夕，忽然素秋。李善注：星火、火星也。類下傾也。三四星火頽者，謂火星西流，已歷十有二次矣。攷年譜義熙乙巳，先生由彭澤令歸後至丙辰，適符十二年之數。在此十二年中，皆爲歸田耕作，故三四當作十

二解。程傳謂三。讀山海經卷四之形夭無千歲。陶注：刑夭舞千歲，正誤始於曾

其說。獨周益公以爲不然。近世猶有伸周絀曾者。如何義門注洪度皆是。微

論原作刑夭字義難通。即依康節書作形夭。既云夭矣。何又云無千歲。天與

千歲相去何啻彭殤。恐古人無此屬文法也。福保按：陶注非是。酉陽雜俎卷

十四。形夭與帝爭神。帝斷其首。葬之常羊山。乃以乳爲目。臍爲口。操千歲而

舞焉。則作形夭。天不作夭。折解。據西陽雜俎及陶詩。知陶公當時所讀之陶

海經。皆作形夭。且形夭無千歲。與上下句義亦相貫。宜仍從宋刻江州陶

靖節集。作形夭無千歲。及臣危肆威暴。臣各本誤作巨。此因形近而誤。危各本

歲爲是。不可妄改。因雙聲而誤。砂山海經海內西經。貳負之臣曰危。危與貳負殺嬰等。約舉四

條爲正誤之例。帝乃桎之。疏屬之山。桎其右足。反縛兩手。與髮繫之山上木。

四補注 舊注闕者尤夥。亟宜補之。如停雲卷一之人亦有言。日月于征。此用詩

月其邁之句。案：征與邁皆訓行也。于猶其也。于與其皆互相爲訓。書降咎于

苗。苗民無辭于罰。集傳：無所辭其罰。是訓于爲其也。左傳：無損于怨。而厚于

寇。晉語：作君深其怨。能淺其寇乎。禮記：食棗桃李。弗致。命子卷一之三

無後爲急

孝經五刑之屬三千。孟子不孝有三，無後爲大。

答龐參軍卷一之依依

舊楚

史記江陵故郢。按頃襄二十一年，秦白起拔郢，燒夷陵，遂東至竟陵。王去郢，東徙陳。秦以郢爲南郡，故稱江陵爲郢。楚陸機高祖功臣頌，庸

勳作勞，舊楚是分。舊楚之稱，由來久矣。

癸卯與敬遠卷三

之荆扉晝常閑等。閑，爲閑之別體。漢張

乾緒等造像銘，銅人閑景。唐楚金禪師碑，閑闌干福。又金棺閑香。閑皆作閑。

約舉四條爲補注之例。

五同音通借字

陶詩中同音通借字最多，如以借字爲本字而解之，未有不

生謬誤者。如答龐參軍

卷一

誓將離分之誓

誓與逝同音通借字也。逝，發聲也。詩碩鼠，逝將去女。言將去女也。公

羊昭十五年傳疏，引作誓將去女。是以誓爲逝之假借。說文，逝，讀若誓。魏曹植贈白馬王彪詩，逝將歸舊疆。逝皆發聲，不爲義也。

命子卷一厲

夜生子之厲

舊注，莊子天地篇，厲之人，半夜生其子，遽取火而視之，汲汲然惟恐其似己也。案，厲與病同音通借字也。攷春秋穀梁序，鬼神

爲之疵厲。釋文，厲本作病。詩思齊，烈假不瑕。鄭箋作厲假。云，厲假，皆病也。蓋以厲爲病之假借。假爲癘之假借。慧琳一切經音義十三卷七頁，病注，引郭

璞注山海經云，惡創也。字書，大風病也。說文，惡病也。厲人，生子，遽取火視之。蓋恐所生之子，有似己惡疾之故。莊子郭注，厲，惡人也，失之。人之惡不惡，固

非取火視之所能知也。

咏貧士卷四

藜羹常乏斟之斟斟與藜爲同音通借字。莊子腹王

食、藜羹不糲。墨子、藜羹不糲十日。介焉安其業之焉焉與然爲同音通借字。呂覽作不糲。說文、藜之古文爲糲。介焉安其業之焉、經傳釋詞、然從焉也。焉

然古同聲。故祭義國人願然、大戴記曾子大孝篇、然作焉。案、介焉卽介然也。介然、堅固貌。見荀子修身篇。善在身介然必以自好也。注。以及取

捨之與趣舍見飲酒第十四首

翳翳之與暄暄見癸卯與敬遠厲厲之與冽冽見歲暮和張常侍裴

回之與徘徊見飲酒第十四首嘉穗之與嘉穗見酬劉柴桑

根蒂之與根柢見雜詩等、不勝枚

舉。皆詳爲引證、以明同音通借之例。略述數則、以概其餘。

六古音 陶詩皆用古韻、若仍以今音讀之、則其聲不諧。故將古音一一注明

於下。如江古讀工、窗古讀聰、知此則誦停雲之第二章其聲諧矣。其詩曰、停雲、

雨濛濛。八表同昏、平陸成江。有酒有酒、聞飲東窗。願言懷人、舟車靡從。

如稀古讀海、衣古讀哀、知此則誦歸園

田居之第三首其聲諧矣。其詩曰、種豆南山下、草盛豆苗稀。晨興理荒穡、帶月荷鋤歸。道狹草木長、夕露沾我衣。衣沾不足惜、

但使願無違。

如喧古讀宣、山古讀先、還古讀旋、知此則誦飲酒之第四首其聲諧

矣。

其時曰、結廬在人境、而無車馬喧。問君何能爾、心遠地自偏。採菊東籬下、悠然見南山。山氣日夕佳、飛鳥相與還。此中有真意、欲辨已忘言。

如

飛古讀丕、依古讀哀、衰古讀崔、知此則誦飲酒之第三首其聲諧矣。

其時曰、樓樓失

羣鳥、日暮猶獨飛。徘徊無定止、夜夜夢轉悲。屬思清晨、遠去何所依。因值孤生松、歛翮遙來歸。勁風無榮木、此蔭獨不衰。託身已得所、千載不相違。

約舉四例、不克備述。

民國十六年七月無錫丁福保識於上海之寓廬

陶淵明詩箋注目錄

卷一

停雲一首 并敘

時運一首 并敘

榮木一首 并敘

贈長沙公族祖一首 并敘

酬丁柴桑一首

答龐參軍一首 并敘

勸農一首

命子一首

歸鳥一首

卷二

形影神三首 并敘

九日閑居一首 并敘

歸園田居六首

問來使一首

遊斜川一首

并敘

示周祖謝一首

乞食一首

諸人共遊周家墓柏下一首

怨詩楚調示龐主簿鄧治中一首

答龐參軍一首

并敘

五月旦和戴主簿一首

連雨獨飲一首

移居二首

和劉柴桑一首

酬劉柴桑一首

和郭主簿二首

於王撫軍座送客一首

與殷晉安別一首

并敘

贈羊長史一首

并敘

歲暮和張常侍一首

和胡西曹示顧賊曹一首

悲從弟仲德一首

始作鎮軍參軍經曲阿一首

庚子歲五月中從都還阻風於規林二首

辛丑歲七月赴假還江陵夜行塗中一首

癸卯歲始春懷古田舍二首

癸卯歲十二月中作與從弟敬遠一首

乙巳歲三月爲建威參軍使都經錢溪一首

還舊居一首

戊申歲六月遇火一首

己酉歲九月九日一首

庚戌歲九月中於西田穫早稻一首

丙辰歲八月中於下溪田舍穫一首